



## ИНСТРУКЦИЯ ПО СОЗДАНИЮ СУБТИТРОВ

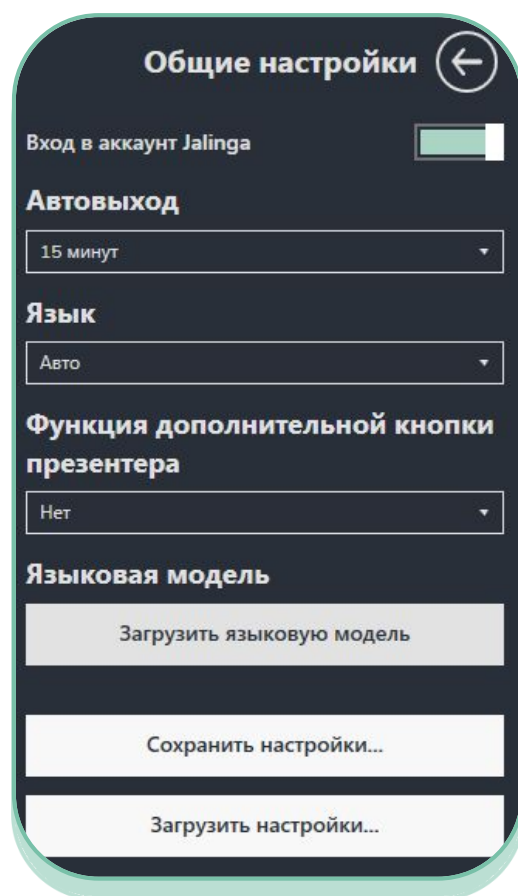
*Дата обновления - 15.05.2025.*

# СОЗДАНИЕ СУБТИТРОВ

В обновлённой версии программы Джалинга появилась возможность автоматической генерации субтитров.

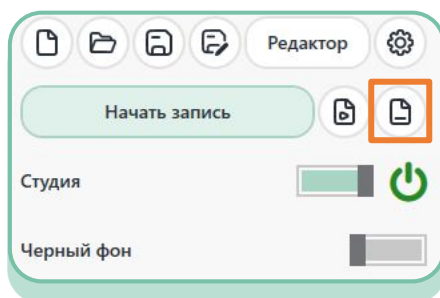
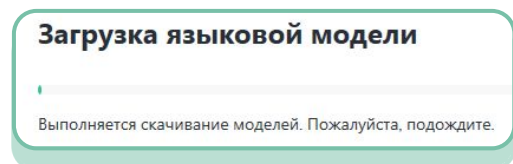
Для начала работы **загрузите языковую модель**, которая будет распознавать текст видео.

Зайдите в “Настройки” - “Общие настройки” - “Загрузить языковую модель”. Теперь кнопка создания субтитров будет доступна.



## Порядок действий:

- 1 Запишите видеоролик
- 2 Нажмите кнопку «Создать субтитры»



- 3 Выберите нужный видеофайл
- 4 Укажите язык субтитров

# СОЗДАНИЕ СУБТИТРОВ

5 Нажмите кнопку «Создать»

Выберите видео для субтитров

01\_01\_JalingaVideo.2025-04-22-12-26-12.mp4 00:00:32

Язык речи

Русский

Субтитры будут сохранены здесь:

D:\VIDEO\JalingaVideo 2025-04-22\subtitles

Создать субтитры Создать субтитры на английском Отмена

Далее запускается процесс генерации субтитров. Время обработки зависит от длительности видео: чем длиннее ролик, тем больше времени потребуется.

Готовый файл с субтитрами будет создан в формате **.SRT** (можно открыть в программе “Блокнот”) с тайм-кодами, что удобно для последующего монтажа в любом видеоредакторе.

```
1
00:00:00,000 --> 00:00:01,400
Здравствуйте!

2
00:00:02,880 --> 00:00:08,400
Всем привет! Это тест генерации субтитров в студии Джалингов.

3
00:00:09,260 --> 00:00:17,560
Сейчас мы сделаем субтитры в ролике.
```

Строка 10, столбец 30 212 символов 100% Windows (CRLF) UTF-8



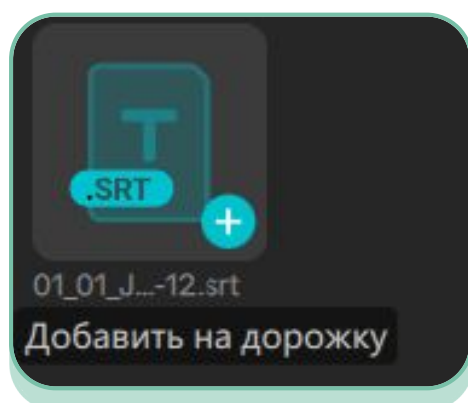
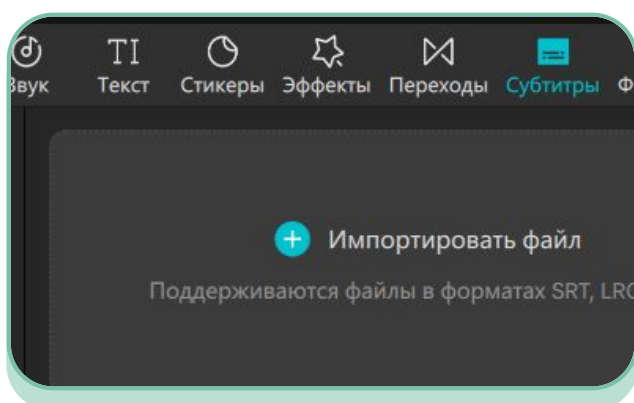
Сгенерированный текст можно использовать для **расшифровки (транскрибации)** видеоролика, чтобы передать его содержание.

# ДОБАВЛЕНИЕ СУБТИТРОВ В ВИДЕОРЕДАКТОРЕ

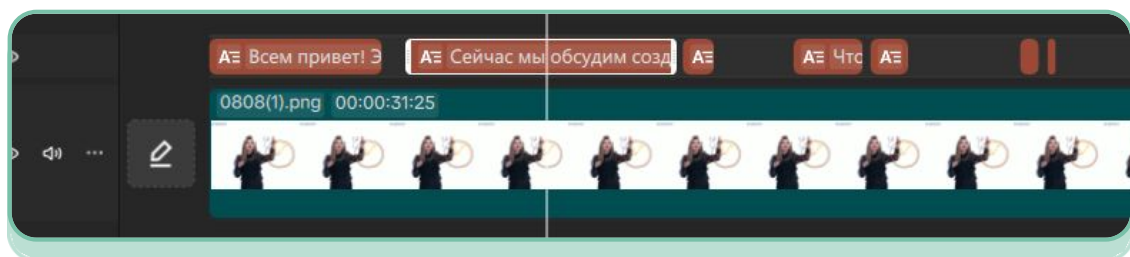
После скачивания файла с субтитрами вы можете использовать его в программе видеомонтажа. Ниже приведён пример работы в CapCut.

## Алгоритм действий:

1. Импортируйте видеофайл в проект.
2. Перейдите во вкладку «Субтитры» и добавьте файл в формате .SRT.



3. Файл автоматически распределится по временной шкале в соответствии с тайм-кодами.



4. При необходимости отредактируйте стиль субтитров: цвет, размер, шрифт и текст.
5. Экспортируйте готовое видео.